



**RÉUSSIR  
ENSEMBLE  
L'ENTREPRENEURIAT**  
RAPPORT ANNUEL 2011

## LE MOT DU MAIRE



Il est toujours agréable de constater que le dynamisme et la vitalité de Laval se confirment, année après année.

D'ailleurs l'agence de notation Standard & Poor's faisait le même constat récemment puisqu'elle a amélioré la cote de crédit AA- de Laval, la faisant progresser de perspective stable à perspective positive. Laval obtient ainsi la meilleure cote attribuée aux municipalités du Québec; elle surpasse même celle d'Hydro-Québec. Cette modification est d'autant plus remarquable qu'elle survient dans un contexte de reprise économique mondiale fragile et de baisse de la cote financière de plusieurs pays européens.

Ce sont donc tous les Lavallois qui profiteront des retombées générées par cette importante décision. En effet, en plus de confirmer la solidité financière de la Ville, de rassurer les investisseurs, d'attirer les entrepreneurs et de favoriser la création d'emplois, Laval obtiendra de meilleurs taux de financement lors de prochains emprunts.

Toutefois, Laval doit ces excellents résultats à des actions constantes, réfléchies et concertées, posées en étroite collaboration avec d'importants acteurs de la vie économique dont fait partie le CLD de Laval. La lecture du rapport annuel du CLD de Laval confirme d'ailleurs le rôle-clé qu'il joue dans la création et le maintien d'une véritable culture entrepreneuriale lavalloise.

Résolument tourné vers l'avenir, le CLD de Laval, en plus de gérer efficacement les fonds qui lui sont confiés, multiplie ses initiatives stratégiques et diversifie ses projets novateurs, créant ainsi un milieu propice à la réussite. En fait le CLD de Laval participe énergiquement à la création organique de la richesse à Laval. Ses interventions bien ciblées nourrissent la croissance économique lavalloise. C'est ainsi que les activités du CLD de Laval ont généré, en 2011, plus de 70 millions en investissements.

Toutes ces initiatives et toutes ces réussites sont rendues possibles grâce à l'implication d'une équipe dévouée. Je félicite donc les membres de cette équipe soit le président du conseil d'administration, M. Robert Lefebvre, les membres de son conseil, la directrice générale, Mme Manon Caron, le directeur des opérations, M. Damien Cloutier, et tous les professionnels qui font du CLD de Laval un joueur incontournable de notre avenir économique.

A handwritten signature in black ink, reading "Gilles Vaillancourt". The signature is fluid and cursive, written on a light-colored background.

**Gilles Vaillancourt**

Maire et Préfet

## LE MOT DE LA DIRECTION



**Robert Lefebvre**  
Président



**Manon Caron**  
Directrice générale



**Damien Cloutier**  
Directeur des opérations  
du CLD de Laval

C'est toujours avec grand plaisir que nous vous présentons le rapport annuel du Centre local de développement (CLD) de Laval. Plus que jamais, ce rapport témoigne de l'excellente performance du capital humain affecté à nos opérations. La qualité de leurs conseils, leur accompagnement et leur expertise a profité à 376 entreprises qui ont créé ou maintenu 2015 emplois. D'ailleurs, en 2011, les activités du CLD de Laval ont généré plus de 70 millions en investissements sur le territoire.

Dans la réalisation de son mandat, le CLD de Laval a offert du soutien et du financement de façon proactive aux entreprises en économie d'affaires et en économie sociale dans les phases de démarrage, d'expansion et d'émergence. Nous avons également contribué au développement du potentiel entrepreneurial de la jeunesse lavalloise en valorisant sa créativité et ses talents. Notre implication en tant qu'organisateur régional de la 14<sup>e</sup> édition du Concours québécois en entrepreneuriat (CQE) illustre ainsi notre volonté d'œuvrer en amont pour sensibiliser efficacement les jeunes Lavallois à la réalité entrepreneuriale, les entrepreneurs de demain.

Par ailleurs, la progression de l'entrepreneuriat féminin est à l'image des efforts qui ont été déployés au cours de ces dernières années. Par exemple, 53,3 % des entrepreneurs qui ont été soutenus par le fonds Jeunes Promoteurs (JP) étaient des femmes et celles-ci représentaient 61,5 % des futurs entrepreneurs ayant bénéficié d'accompagnement stratégique du volet création d'une entreprise.

Le CLD de Laval a également initié différents projets en 2011. Mentionnons notamment la parution du guide *Regard pour une gouvernance active*. Ce manuel de référence s'adresse aux gestionnaires et aux administrateurs d'entreprises sociales et les guide à travers les différents aspects d'une gouvernance stratégique.

Notre équipe du développement entrepreneurial a aussi réalisé un sondage dont les conclusions révèlent, entre autres, que le taux de survie après 5 ans d'opérations pour les entreprises soutenues par le CLD de Laval est de 71,1 %, soit le double de la moyenne nationale. Ces résultats confirment la pertinence et la rigueur de nos interventions qui favorisent l'émergence d'entrepreneurs plus aptes à affronter les embûches et mieux outillés dans la prise en charge de l'avenir de leur entreprise.

Plus que jamais, l'importance de travailler en synergie avec nos différents partenaires, de multiplier les ententes de collaboration, de créer de solides alliances et de dynamiser les initiatives pertinentes s'avère essentielle à la vitalité de notre économie. D'ailleurs nous saluons l'implantation de la Stratégie québécoise de l'entrepreneuriat 2011-2014 (Stratégie) qui reconnaît, encourage et consolide la formidable valeur de la culture entrepreneuriale dans notre société. Dans ce contexte, nous poursuivons nos efforts afin de maintenir la cadence et d'optimiser toutes les ressources disponibles pour atteindre les objectifs visés par la Stratégie.

En terminant, il nous importe grandement de remercier tous nos partenaires, locaux, régionaux et provinciaux pour leur précieux appui et leur soutien constant, plus particulièrement le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) du Québec pour sa contribution au fonctionnement ainsi que pour sa participation additionnelle de 135 000 \$ au financement du Fonds local d'investissement (FLI). Nos sincères remerciements s'adressent aussi à tous les membres de notre conseil d'administration ainsi qu'aux membres de notre équipe dont l'engagement constant contribue au développement socioéconomique de Laval.

## Statut

*Le CLD de Laval est un organisme constitué en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies. Conformément à l'article 91 de la Loi du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec (MDEIE), Ville de Laval a confié au CLD de Laval l'exercice de sa compétence sur son territoire en matière de développement local et de soutien à l'entrepreneuriat, tel que plus amplement élaboré à l'article 90 de la Loi du MDEIE.*

## MISSION ET MANDAT

Le Centre local de développement (CLD) de Laval a pour mandat de favoriser le développement économique et la création d'emplois sur son territoire tout en tenant compte des orientations stratégiques et des objectifs régionaux et nationaux.

À titre de guichet multiservices, le CLD de Laval est un acteur de premier plan en termes d'accompagnement et de soutien stratégique, technique et financier pour les entrepreneurs.

Les services offerts comprennent la consultation, l'orientation et la référence de même que la recherche de financement, la formation et le réseautage. Ils sont également de nature plus spécialisée, notamment en matière de Mobilité internationale et de développement technologique.

Afin d'assurer une cohérence entre les différents niveaux de planification du développement économique de Laval, dans un contexte organisationnel où les territoires de ville, de municipalité régionale de comté (MRC) et de région se superposent, Laval s'est dotée d'un modèle unique de CLD. La direction générale du CLD de Laval a été confiée à la Conférence régionale des élus (CRÉ) de Laval et l'administration des services est assurée par Laval Technopole.

En 2011, le CLD de Laval a renouvelé son entente de 98 000 \$ avec la CRÉ de Laval pour la direction générale de ses activités; une entente de sous-traitance de 1 600 000 \$ a également été renouvelée avec Laval Technopole pour certaines activités ou opérations particulières.

## CAPITAL HUMAIN

### Services financiers



**Damien Cloutier**  
Directeur des opérations

**Veronik Ménard**  
Conseillère en développement – fonds locaux

**André Filion**  
Conseiller principal – fonds locaux

**Tien Tai Le**  
Conseiller principal – fonds locaux

**Stéphane Pichard-Sucheyre**  
Directeur – Mobilité internationale

**Éloïse Girardot**  
Technicienne en gestion administrative

À l'avant :

**Célyne Lafrance**  
Conseillère – fonds d'économie sociale

**Annie St-Marseille**  
Chargée de projets – service de la visibilité

**Nathalie Caron**  
Conseillère en développement – fonds locaux

### Développement entrepreneurial



**Nathalie Plante**  
Directrice

**Emmanuelle Saulnier**  
Agente d'information

**Patrick Villapiana**  
Conseiller en développement des entreprises – création

À l'avant :

**Andréanne Leduc**  
Conseillère en développement des entreprises – création

**Martin Lapierre**  
Conseiller en développement des entreprises – création

**Laurence B. Chaumillon**  
Conseillère en développement des entreprises – croissance

Absente de la photo :

**Elizabeth Pyshnov**  
Conseillère en développement des entreprises – croissance

### Services administratifs



**Francine Perrotte**  
Directrice

**Lucie Summerside**  
Technicienne comptable

**Jeannine St-Denis**  
Réceptionniste

**Lucie Désilets**  
Coordonnatrice – ressources humaines

À l'avant :

**Ginette St-Amour**  
Adjointe administrative

**Ginette Roberge**  
Responsable informatique – gestion interne et bâtiment

**Denise Lavallée**  
Adjointe administrative – développement entrepreneurial

# SERVICES

## Information

Les conseillers du CLD de Laval mettent leur expertise à la disposition des futurs entrepreneurs pour évaluer et valider le potentiel de succès de leur projet. C'est ainsi qu'en 2011, 504 personnes ont assisté à l'une des 23 séances d'informations sur le démarrage d'entreprise offertes à tous les entrepreneurs en devenir. De plus, afin de répondre aux besoins de nos partenaires, Perspective Carrière, Midi-40, cégep Montmorency et CEDEC, l'équipe du développement entrepreneurial a organisé 5 séances harmonisées aux spécificités de leurs clientèles respectives. Donc, plus de 150 personnes, jeunes, immigrantes, anglophones et en réinsertion d'emploi, ont été sensibilisées à l'entrepreneuriat. Par ailleurs, alors qu'une cinquantaine de personnes ont participé à l'un ou l'autre des 9 ateliers sur la validation d'idée d'entreprise, le CLD de Laval a aussi répondu à près de 1 600 demandes de renseignements.

## Accompagnement

Le CLD de Laval offre aux entreprises lavalloises des interventions de première ligne et un très efficace partenariat d'affaires, et ce, à toutes les phases de leur développement : fondation, orientation, croissance, vente ou transfert vers une relève. C'est ainsi que les conseillers du CLD de Laval interviennent, de façon soutenue ou ponctuelle, à toutes les étapes du cheminement de l'entreprise. D'ailleurs, cet accompagnement stratégique cible aussi bien le développement du capital humain que l'organisation et le financement de l'entreprise.

## Financement

Les conseillers du CLD de Laval s'investissent pleinement avec les entrepreneurs dans l'articulation de leur montage financier. Tout en mettant à profit les fonds et les programmes du CLD de Laval, ils facilitent la recherche de financement auprès des institutions financières et des réseaux gouvernementaux afin de réunir le financement nécessaire à la réalisation de leur projet.

## Réseautage

Sensible à l'importance de développer des compétences en réseautage, le CLD de Laval favorise activement les échanges entre entrepreneurs ainsi que le maillage des entreprises en organisant différentes activités dynamiques. C'est ainsi qu'en 2011, 220 personnes ont participé aux 8 petits déjeuners conférence alors que 165 autres assistaient aux autres activités thématiques. Occasions idéales de rencontres, ces activités offrent un environnement propice à l'apprentissage tout en permettant un important volume de transactions d'affaires.

# OUTILS

Le CLD de Laval a mis au point plusieurs outils permettant aux entrepreneurs d'obtenir de l'aide et des conseils sur le plan des affaires et de trouver des solutions financières. Les outils technologiques, tels que le site [logiquelibre.com](http://logiquelibre.com) et le Coaching virtuel, sont deux exemples par lesquels la créativité et le soutien du CLD de Laval s'expriment afin d'aider les entrepreneurs à éviter les irritants, écueils et pièges inhérents au monde des affaires.

## NOUVEAU Guide de l'administrateur

Réalisé par le CLD de Laval et destiné à accompagner les gestionnaires d'entreprises d'économie sociale, ce guide d'informations aborde une foule de sujets dont, entre autres, comment administrer de façon stratégique et performante, assurer une saine gestion et concevoir des politiques de gouvernance. En plus de bien outiller les administrateurs et administratrices, le guide permet aux entreprises de l'économie sociale d'évoluer dans un contexte propice à assurer leur épanouissement et leur pérennité tout en contribuant à l'entrepreneuriat collectif et à la vie démocratique de leur région.

## Guide de l'entrepreneur en 9 étapes

Disponible sur le site Web du CLD de Laval, le Guide de l'entrepreneur en 9 étapes est un incontournable pour tout entrepreneur en processus de démarrage et soucieux d'augmenter ses chances de réussite. Ce guide contient des informations pertinentes et concrètes pour chaque étape de développement du projet.

## Guide de gestion de la performance par secteur (GPS)

Spécifiquement destiné aux entreprises d'économie sociale, le Guide GPS est un outil convivial et efficace d'évaluation de la gestion et de la performance des secteurs d'activités de l'organisation. Le GPS produit une radiographie précise de l'organisation laquelle indique les failles à corriger ainsi que la voie à suivre pour faciliter l'accès au succès.

## Formation

Afin d'assurer le transfert des connaissances de base en gestion et en création d'entreprise aux futurs entrepreneurs lavallois, le CLD de Laval a offert, en 2011, 84 ateliers portant notamment sur l'introduction au démarrage d'une entreprise, l'étude du marché, la technique de vente, la gestion financière, la stratégie et le marketing, le droit des affaires, la fiscalité et les ressources humaines. De plus, la formation sur les stratégies Web, un incontournable en affaires, a été ajoutée en réponse aux souhaits des entrepreneurs.

Par ailleurs, s'harmonisant avec la stratégie québécoise de l'entrepreneuriat, le CLD de Laval et la Commission scolaire de Laval ont entamé des pourparlers en 2011 afin de joindre leurs expertises pour offrir aux futurs entrepreneurs un soutien constant dans toutes les phases de leur cheminement d'affaires. Cette démarche permettra aux deux partenaires de maximiser leurs complémentarités en termes de savoir et d'expertise tout en valorisant le statut d'entrepreneur par un diplôme reconnu par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS). L'établissement, en 2012, d'un partenariat formel devrait ainsi renforcer la chaîne entrepreneuriale menant au succès des entrepreneurs lavallois.

## Mobilité internationale

La Mobilité internationale est un programme d'accompagnement professionnel offert à toute entreprise ou organisme de Laval aux prises avec des défis en matière de recrutement de main d'œuvre qualifiée ou de haut niveau.

Le programme vise, entre autres, à favoriser l'embauche de travailleurs hautement spécialisés, tant localement qu'à l'étranger, en soutenant les employeurs et leurs futurs collaborateurs dans leurs processus de recrutement et d'intégration (accès à des bassins de candidats, obtention des autorisations de travail et de résidence, accompagnement lors des premières démarches d'installation, etc.).

## Logiquelibre.com

Initiative du CLD de Laval, [logiquelibre.com](http://logiquelibre.com) est construit selon le concept de la « communauté » ce qui permet aux acteurs et fournisseurs de services de logiciels libres (aussi appelés logiciels sans frais de licence, logiciels à code source ouvert ou technologie ouverte) d'éditer des contenus destinés à sensibiliser les entreprises aux avantages des technologies ouvertes, à en révéler les enjeux d'utilisation tout en faisant connaître leurs produits et services.

## NOUVEAU Site Web et réseaux sociaux

Soucieux de faciliter la vie des entrepreneurs, qu'ils soient débutants ou expérimentés, et de les joindre peu importe où ils se trouvent, le CLD de Laval s'est doté de différents outils de communication. C'est ainsi que le site [cldlaval.com](http://cldlaval.com) donne accès à de très nombreux services. Interactif et convivial, il propose une foule de renseignements, d'exercices pratiques et de documents pertinents. Le CLD de Laval est aussi présent sur Facebook et YouTube. Il y ajoute régulièrement des nouvelles, des invitations et des comptes-rendus d'activités.

## Coaching virtuel 2.0

Source d'information pratique et accessible, le Coaching virtuel utilise des outils facilement modulables, dont Word, Excel et Acrobat. C'est un guide précieux destiné à ceux qui désirent implanter de bons processus d'affaires qui leur permettront d'être plus compétitifs dans leur conquête des marchés intérieurs et internationaux. Son contenu, de niveau universitaire, est parfaitement adapté à la réalité du monde des affaires; il donne un avantage concurrentiel à ceux qui s'en inspirent. C'est un guide stratégique qui, en plus de faciliter une meilleure gestion interne des entreprises, simplifie leur développement à court, moyen et long terme. Ce guide est offert sur le site [cldlaval.com](http://cldlaval.com).

## LA SEMAINE DE L'ÉCONOMIE SOCIALE

Organisée conjointement par la Conférence régionale des élus (CRÉ) de Laval et le CLD de Laval, la toute première semaine de l'économie sociale tenue à Laval s'est déroulée sous le thème *Conjuguer l'économie et le social*. Le principal objectif de la semaine était de sensibiliser la population à l'importance de ce modèle d'affaires qui, en plus de répondre efficacement aux besoins des personnes vulnérables, s'inscrit dans une économie marchande et génère des revenus. Pour ce faire, plusieurs activités avaient été proposées. La semaine a ainsi été l'occasion de lancer le guide *Regard pour une gouvernance active*. Cet outil de référence est destiné aux membres des conseils d'administration et aux dirigeants et vise à faciliter leur prise de décisions. De plus, un 5 à 7 intitulé *L'énergie collective de l'entrepreneuriat* a été organisé afin de démystifier ce modèle entrepreneurial auprès des jeunes. Et enfin, Jean-François Lisée, auteur et directeur du Centre d'études et de recherches internationales de l'Université de Montréal (CÉRIUM), a prononcé la conférence *L'économie sociale : un rempart et un projet*. Il y a présenté les nombreux avantages de l'économie sociale et vanté les qualités et la résilience des entreprises sociales et des coopératives.



## PARUTION DU GUIDE REGARD POUR UNE GOUVERNANCE ACTIVE

Dans son rôle d'accompagnement et de soutien à l'entrepreneuriat collectif, le CLD de Laval a été à même de constater à plusieurs reprises que le développement et la pérennité d'une entreprise d'économie sociale reposent en grande partie sur la qualité de ses dirigeants et la performance de son conseil d'administration.

Stimulé par les résultats de cette observation, soit l'importance de développer des compétences afin de mener à bien la mission d'une organisation, le CLD de Laval décide de concentrer son attention sur la gouvernance. Ainsi, la direction du CLD, qui soutient les administrateurs et les dirigeants des entreprises d'économie sociale en les aidant à faire face à leurs responsabilités, a décidé de produire un effet de masse et de mettre à la disposition des citoyens un manuel de référence pour les guider à travers les différents aspects d'une gouvernance stratégique.

Les informations du guide sont présentées en quatre grandes parties. Une première partie *Se préparer à bien administrer* aide les administrateurs à faire le point sur les informations pertinentes qu'ils doivent détenir dans la gouvernance d'une organisation et à identifier les habiletés nécessaires dans l'exercice de leur mandat.

La deuxième partie *Administrer de façon stratégique et performante* présente les rôles et les différentes fonctions que doit jouer un conseil d'administration ainsi que les sept éléments clés d'une gouvernance stratégique. La troisième partie *Assurer une gouvernance stratégique* et la quatrième partie *Concevoir des politiques de gouvernance* fournissent des indications sur la gestion des activités régulières d'un conseil d'administration.



## L'ESPACE GASTRONOME DE LAVAL

Le Centre local de développement (CLD) de Laval a initié et soutenu la création et le développement de « L'Espace gastronome de Laval », vitrine de commercialisation, sous la forme d'une coopérative de solidarité dont la mission est de faciliter et d'encourager la consommation de produits frais, cultivés, transformés et préparés dans la région de Laval, dans un souci de santé économique, écologique et environnementale. Les principaux objectifs sont les suivants :

- 1- Promouvoir collectivement auprès des consommateurs la richesse de la diversité des produits locaux
- 2- Utiliser de façon novatrice les différents modes de mise en marché
- 3- Présenter une offre continuellement renouvelée
- 4- Encourager le réseautage entre les entreprises membres
- 5- Favoriser l'essor de nouvelles entreprises
- 6- Prioriser l'embauche de jeunes au sein de la coopérative
- 7- Obtenir une meilleure tarification auprès d'entreprises et organismes de services.

## CAPITAL INNOVATION,

## INVESTISSEURS ET ENTREPRENEURS SE RENCONTRENT

4

Toujours à l'affût de nouveautés pour les entreprises situées sur son territoire, le CLD de Laval a pris part, en 2011, à la quatrième édition de l'événement Capital Innovation.

Principal rendez-vous des investisseurs et des entreprises émergentes, Capital Innovation réunit un grand nombre d'« anges » financiers, d'investisseurs privés et de gestionnaires de fonds. C'est à la fois un concours de sélection des entreprises innovantes les plus prometteuses du Québec et un programme accéléré de formation et d'accompagnement. C'est également une série d'événements réunissant les plus importants investisseurs technologiques du Québec.

Capital Innovation est produit par Amiral partenaires avec le soutien du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation du Québec (MDEIE), du CLD de l'agglomération de Longueuil, de l'École Polytechnique de Montréal, du Fonds de développement Emploi-Montréal inc. (FDEM), de Développement économique – CLD Gatineau et du réseau Anges Québec.

En 2011, le rassemblement a également compté sur l'appui du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT), de la Société de développement économique Ville-Marie (SDEV), du CLD du West-Island/Ouest de l'île, de Centech (incubateur de l'ETS), de l'Université de Montréal, d'Univalor, de BCF Avocats d'affaires, de la firme Deloitte, Munger et associés, et du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (CRSNG) Québec, pour ne nommer que ceux-ci.

Tout au long de l'événement, six comités d'investisseurs spécialisés ont échangé avec plus de 65 entrepreneurs. Cet accompagnement était offert sous forme de journées de formation et de rencontres réseautage pendant lesquelles les entrepreneurs devaient capter et retenir l'attention des investisseurs. Ce faisant, ils développaient leurs habiletés d'orateurs et leur savoir-faire en matière d'utilisation judicieuse des différents soutiens visuels.

À Laval, ce sont 200 entrepreneurs, « anges », investisseurs et professionnels qui se sont réunis le 23 mars pour souligner le dynamisme de l'entrepreneuriat et de l'innovation. Pendant ce premier rassemblement d'envergure de Capital Innovation à Laval, tous les participants se sont entendus sur la portée des retombées attendues ainsi que sur l'importance de soutenir les projets d'entreprises les plus porteurs pour l'avenir du Québec par l'entremise de cette précieuse collaboration investisseurs et entrepreneurs.

Puisqu'une forte concentration d'entreprises du secteur de la santé a manifesté son intérêt pour ce concours, une cohorte nommée *Technologie de la Santé* a été créée pour regrouper ces dix entreprises.

Grâce à la tenue de Capital Innovation à Laval, les entrepreneurs de la région ont profité d'un accès privilégié aux investisseurs spécialisés en innovation. C'est ainsi que différents projets d'investissements, totalisant plus 5 millions de dollars, sont en cours de réalisation.

## 13<sup>E</sup> ÉDITION DU CONCOURS QUÉBÉCOIS EN ENTREPRENEURIAT



L'objectif du Concours québécois en entrepreneuriat (CQE) est de développer la culture entrepreneuriale au Québec par le déploiement et la reconnaissance de nouvelles entreprises et de projets entrepreneuriaux en milieu scolaire et communautaire. Il est donc unique, car il cible tout autant les étudiants que les nouveaux et futurs entrepreneurs dans les 17 régions administratives du Québec. Depuis 12 ans, le CLD exerce le rôle de coordonnateur régional pour le Concours qui est un excellent moyen de développer, valoriser et célébrer la culture entrepreneuriale.

Bâtir des projets dans les écoles et créer des entreprises sont certes des actions concrètes, car l'entrepreneuriat donne à ceux qui l'expérimentent, l'occasion de découvrir leurs multiples talents! De fait, l'apprentissage en action a toujours été un puissant outil de transfert d'habiletés, de savoir-faire et de savoir-être.

En 2011, la région de Laval a reçu un total de 93 projets dont 43 dans le volet Création d'entreprise et 50 dans le volet Entrepreneuriat étudiant. Lors du gala régional de Laval, qui s'est tenu le 28 avril 2011, des prix totalisant 16 950 \$ répartis en 26 bourses ont été remis aux gagnants. D'ailleurs, deux nouveaux prix spéciaux Lavallois ont été décernés dans le volet Entrepreneuriat étudiant. Il s'agit du prix *Persévérance scolaire* qui vise à reconnaître l'engagement, la découverte et la mise en valeur des compétences et des intérêts des étudiants ainsi que du prix *Engagement en milieu scolaire* qui souligne l'implication exemplaire d'intervenants en milieu scolaire dans le développement de la culture entrepreneuriale.



Prix *Engagement en milieu scolaire* remis par le CLD de Laval - 500 \$  
Intervenants : Esther Sauro et Danielle Cossette (École Val-des-Arbres)



Prix *Persévérance scolaire* remis par Réussite Laval - CRÉ de Laval - 500 \$  
Projet : Projet d'embellissement de la bibliothèque (École Arc-en-ciel)

## UN NOUVEAU PARTENARIAT AVEC TVRL

Afin de mieux faire connaître le CQE ainsi que les retombées positives d'une participation au Concours, une entente de partenariat médiatique a été signée avec la télévision régionale de Laval (TVRL). Cette nouvelle collaboration a permis de créer et de télédiffuser trois émissions spéciales mettant en valeur les réalisations des lauréats lavallois.

## UN LAURÉAT NATIONAL 2011 PRIX DE LA PERSÉVÉRANCE SCOLAIRE



Lors du gala national du 16 juin 2011 à Québec, le projet étudiant Jeune Bistro présenté par l'école Saint-Martin a remporté le prix de la *Persévérance scolaire*, remis en présence de la présidente de la Commission scolaire de Laval, Madame Louise Lortie. Ce projet de coopérative permet aux élèves en adaptation scolaire de développer leur confiance en soi ainsi que différentes habiletés indispensables dans la poursuite de leur parcours académique et personnel.

## SONDAGE 2005-2010 ANALYSE ET FAITS MARQUANTS

Afin de répondre adéquatement aux besoins des entrepreneurs lavallois, le conseil d'administration du CLD de Laval a mandaté l'équipe du développement entrepreneurial pour réaliser une étude auprès de toutes les entreprises ayant fait affaires avec cette équipe au cours des 5 dernières années.

Le sondage porte sur le taux de survie des entreprises et la perception qu'ont les entrepreneurs des besoins qui doivent être comblés afin de maximiser leur réussite en affaires. Nous avons appris que 593 entreprises ont été fondées parmi les 1 025 futurs entrepreneurs ayant analysé leur projet d'affaires avec le soutien du CLD de Laval. De ce nombre, 293 entrepreneurs ont répondu au sondage.

S'appuyant sur des conclusions statistiquement valables, le sondage révèle que le taux de survie après 5 ans d'opérations est de 71,7 % pour les entreprises soutenues par le CLD de Laval. Ce résultat diffère considérablement du taux provincial de survie après 5 ans qui se situe à environ 34 % des entreprises, statistique recensée par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (MDEIE) en 2008.

Cette différence s'explique par l'accompagnement, les programmes d'aide financière ainsi que les diverses activités de formation et de développement de compétences et d'habiletés en gestion favorisant l'émergence d'entrepreneurs plus aptes à affronter les embûches et mieux outillés pour saisir les occasions d'affaires qui favorisent la pérennité de leur entreprise.

D'ailleurs, plus l'entrepreneur a simultanément profité de plusieurs programmes et plus son entreprise génère de ventes et d'investissements tout en créant plus d'emplois et en augmentant son taux de survie. Le sondage révèle ainsi que les programmes d'aide au démarrage ont un impact crucial dans la survie des entreprises. Nous vous invitons d'ailleurs à consulter le document complet au [cldlaval.com](http://cldlaval.com)



# PARTENARIATS ET ENTENTES

En accord avec sa mission en matière de développement économique, le CLD de Laval est appelé à agir en concertation avec les autres partenaires de la région afin de maximiser son potentiel de réalisation dans différentes sphères d'activité.

## Ententes avec la Chambre de commerce et d'industrie de Laval

En 2011, le CLD de Laval a renouvelé son entente de promotion de 11 000 \$ avec la Chambre de commerce de Laval pour sa série *Conférence midi*.

Encore cette année, le CLD de Laval a commandité le Gala *Dunamis* pour la remise des prix en économie sociale et celui de la nouvelle entreprise pour un montant total de 7 000 \$.

Une nouveauté en 2011 : le magazine MAG. Ce partenariat s'étend sur une période comprise en 2011 et 2012. La participation du CLD de Laval pour la réalisation du projet s'élève à 29 000 \$. Ce magazine régional à caractère socioéconomique porte sur les sujets d'actualité, les grands dossiers; il s'intéresse aussi à d'autres secteurs tels que l'économie sociale, l'éducation, la santé publique, etc. Publié cinq fois par année, il est diffusé gratuitement auprès de 15 000 entreprises et organismes de la région de Laval et est disponible dans certains points de chute. Le magazine permet au CLD de mieux faire connaître ses activités et d'améliorer sa visibilité auprès de la communauté des affaires.

## Ententes avec la Conférence régionale des élus de Laval

En plus de l'entente de services entre les deux organismes, différentes ententes de partenariat ont été ratifiées.

### Entente spécifique en économie sociale 2008-2013

Ratifiée en 2008, cette entente de 625 000 \$ s'échelonne sur une période de cinq ans et le CLD de Laval y contribue à la hauteur de 150 000 \$. La Conférence régionale des élus (CRÉ) de Laval, le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT), le Forum Jeunesse et la ministre responsable de la région sont également signataires de l'entente. Cette entente vise notamment à favoriser la concertation des partenaires du secteur de l'économie sociale, à soutenir les entreprises d'économie sociale de la région en plus de consolider et d'apporter un soutien au développement de nouvelles entreprises dans le respect des mesures, programmes et normes de gestion qui leurs sont applicables. Dans le cadre des travaux réalisés par le comité de suivi de l'entente, le CLD de Laval participe activement à l'élaboration du plan d'action et au suivi des projets dont, entre autres, la tenue de la Semaine d'économie sociale sous le thème *Conjuguer l'économie et le social*; la réalisation du Forum international de l'économie sociale; la formation portant sur le développement durable; la formation en administration destinée aux gestionnaires d'entreprises sociales et aux membres des conseils d'administration (C. A.); et l'aide financière consentie pour l'élaboration du plan d'affaires de différents projets en gestation tels la coopérative l'Espace Gastronomique, le Club d'aviron de Laval, la relocalisation du centre Scama, le soutien au prédémarrage du projet Mieux Naître à Laval et le développement d'un guide interactif portant sur les différentes formes juridiques d'entreprises, pour n'en nommer que quelques-uns.

### Persévérance scolaire 2010-2013

Née au printemps 2010, l'entente a pour objectif principal l'élaboration d'une stratégie régionale ciblant plus précisément les objectifs suivants : mobiliser l'ensemble des acteurs régionaux sur la persévérance scolaire et la réussite éducative; susciter l'élaboration et la mise en oeuvre d'un plan concerté et structurant afin, notamment, de promouvoir et de favoriser les objectifs de l'entente; développer le sentiment de responsabilité collective à l'égard de la persévérance scolaire et de la réussite éducative; valoriser le rôle de la famille et de la communauté et contribuer au plan gouvernemental *L'école j'y tiens, tous ensemble pour la réussite scolaire*.

Grâce à cette entente de partenariat, la région de Laval a initié et soutenu des projets structurants qui permettent aux jeunes Lavallois de vivre des expériences enrichissantes, constructives et diversifiées, et d'acquérir les valeurs sociétales nécessaires à leur intégration et à leur épanouissement sur le marché du travail. Plus de 30 partenaires, dont la Conférence régionale des élus de Laval, le Forum jeunesse Laval, Emploi-Québec Laval, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, la Commission scolaire de Laval et le CLD de Laval, ont ainsi résolu de mettre en commun leurs ressources.

# PARTENARIATS ET ENTENTES

Rappelons que l'entente dispose d'une enveloppe budgétaire de 1 050 000 \$ et que la contribution financière du CLD de Laval, répartie sur trois ans, s'élève à 60 000 \$. À ce chapitre, le CLD de Laval siège au comité de gestion chargé d'assurer le suivi et au comité de mobilisation, lequel a contribué au développement et à la mise en œuvre de différents projets soit, entre autres, la réalisation du document *Portrait de la persévérance et de la réussite scolaire des jeunes Lavallois et Lavalloises*; la tenue de la 2<sup>e</sup> édition de la Journée de la persévérance scolaire; la production du site Web [reussitelaval.ca](http://reussitelaval.ca); et la mise sur pied de huit projets ciblés afin d'encourager et de favoriser la réussite scolaire à Laval.

## **Entente spécifique sur l'égalité entre les femmes et les hommes dans la région de Laval 2011-2015**

Cette entente a pour objet de définir les modalités de la participation de chacune des parties à l'égard de la réalisation de projets et d'initiatives visant à promouvoir la mise en œuvre régionale du plan d'action gouvernemental en matière d'égalité entre les femmes et les hommes sur le territoire de Laval. Les objectifs poursuivis par cette entente sont, entre autres, de favoriser l'égalité économique entre les femmes et les hommes, de promouvoir des modèles et des comportements égalitaires, d'agir pour le respect de l'intégrité des femmes et leur sécurité dans tous les milieux de vie, et de favoriser une plus grande participation des femmes aux instances décisionnelles.

La participation du CLD de Laval représente un montant de 28 000 \$ réparti sur 4 ans et qui sera versé à la Conférence régionale des élus de Laval. L'entente concerne également le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine, le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, le ministère de la Famille et des Aînés, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, la Ville de Laval, l'Agence de la santé et des services sociaux de Laval, la Table de concertation de Laval en condition féminine et le Forum Jeunesse Laval.

## **Mobilité internationale**

La Mobilité internationale est un programme d'accompagnement professionnel offert à toute entreprise ou organisme de Laval aux prises avec des défis en matière de recrutement de main d'œuvre qualifiée ou de haut niveau.

Le programme vise, entre autres, à favoriser l'embauche de travailleurs hautement spécialisés, tant localement qu'à l'étranger, en soutenant les employeurs et leurs futurs collaborateurs dans leurs processus de recrutement et d'intégration (accès à des bassins de candidats, obtention des autorisations de travail et de résidence, accompagnement lors des premières démarches d'installation, etc.).

## **Appui du CLD de Laval à Tourisme Laval pour le projet pilote novateur BNQ 21000**

Motivées par une nouvelle réalité de marché, les différentes organisations, et principalement les entreprises, sont appelées à intégrer les principes de développement durable à leurs pratiques de gestion pour assurer leur pérennité et pour répondre aux intérêts croissants de la société et des partenaires d'affaires. L'objectif du projet BNQ 21000 est de faciliter l'appropriation progressive des principes du développement durable au sein des entreprises québécoises par la mise en place de cadres communs de références et d'outils de gestion reliés aux principes énoncés dans la Loi sur le développement durable du Québec. Tourisme Laval a initié un premier projet pilote regroupant 12 entreprises qui permettra de valider une démarche, des outils et des façons de faire qui seront éventuellement mis à la disposition des entreprises lavalloises. Le CLD de Laval contribue à ce projet en y injectant 11 000 \$. Cette démarche a permis aux entreprises de se doter d'un plan d'action personnalisé quant à leurs enjeux transversaux, soit la mission, la vision, les valeurs, la stratégie de l'organisation, l'éthique d'affaires, la gouvernance, ainsi que l'intégration de ces notions aux dimensions financière, économique, sociale et environnementale pour implanter une culture de développement durable et souscrire aux pratiques qui en découlent.

# BILAN CONSOLIDÉ 2011

## FONDS SOUTIEN LAVAL

INJECTIONS FSL	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS	PRÊTS AUTORISÉS	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS	CRÉATION	CROISSANCE
1 441 250 \$	8 941 225 \$	9	44	25	4	5

## FONDS SOLIDE DE LAVAL

INJECTIONS FONDS SOLIDE	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS	PRÊTS AUTORISÉS	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS	CRÉATION	CROISSANCE
100 000 \$	1 015 000 \$	3	8	4	-	3

## FONDS LOCAL D'INVESTISSEMENT

INJECTIONS FLI	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS	PRÊTS AUTORISÉS	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS	CRÉATION	CROISSANCE
1 383 750 \$	9 634 000 \$	9	36	85	3	6

## FONDS ÉCONOMIE SOCIALE

INJECTIONS FES	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS	SUBVENTIONS AUTORISÉES	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS	CRÉATION	CROISSANCE
275 620 \$	5 014 775 \$	4	18	65	-	4

## AIDE À LA CONCRÉTISATION

-	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS CONCRÉTISÉS	DOSSIERS CONCRÉTISÉS	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS	CRÉATION	CROISSANCE
-	31 641 000 \$	61	161	491	-	61

<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>3 200 620 \$</b>	<b>56 246 000 \$</b>	<b>86</b>	<b>267</b>	<b>670</b>	<b>7</b>	<b>79</b>
-------------------	---------------------	----------------------	-----------	------------	------------	----------	-----------

## FONDS JEUNES PROMOTEURS (JP)

AIDE FINANCIÈRE CLD	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS	ENTREPRISES DÉMARRÉES	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS	CRÉATION	CROISSANCE
114 000 \$	1 654 507 \$	13	33	-	13	-

## MESURE SOUTIEN TRAVAIL AUTONOME (STA)

AIDE FINANCIÈRE CLD	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS	PROJETS ACCEPTÉS	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS	CRÉATION	CROISSANCE
-	1 519 346 \$	55	72	-	55	-

## FONDATION CANADIENNE JEUNES ENTREPRENEURS (FCJE)

AIDE FINANCIÈRE CLD	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS	DOSSIERS ACCEPTÉS	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS	CRÉATION	CROISSANCE
-	1 376 363 \$	7	19	-	7	-

## ACCOMPAGNEMENT STRATÉGIQUE - VOLET CRÉATION

AIDE FINANCIÈRE CLD	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS	ENTREPRISES CRÉÉES	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS	CRÉATION	CROISSANCE
-	1 591 340 \$	38	53	161	38	-

## ACCOMPAGNEMENT STRATÉGIQUE - VOLET CROISSANCE

AIDE FINANCIÈRE CLD	INVESTISSEMENTS GÉNÉRÉS CONCRÉTISÉS	ENTREPRISES SOUTENUES	EMPLOIS CRÉÉS	EMPLOIS MAINTENUS	CRÉATION	CROISSANCE
-	9 794 632 \$	197		400	-	197

<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>114 000 \$</b>	<b>14 559 825 \$</b> (FCJE n'est pas inclus)	<b>303</b> (FCJE n'est pas inclus)	<b>158</b> (FCJE n'est pas inclus)	<b>561</b>	<b>106</b> (FCJE n'est pas inclus)	<b>197</b>
-------------------	-------------------	---	---------------------------------------	---------------------------------------	------------	---------------------------------------	------------

<b>GRAND TOTAL</b>	<b>3 314 620 \$</b>	<b>70 805 825 \$</b>	<b>389</b>	<b>425</b>	<b>1 231</b>	<b>113</b>	<b>276</b>
--------------------	---------------------	----------------------	------------	------------	--------------	------------	------------

## STATISTIQUES ADDITIONNELLES

% DE FEMMES ENTREPRENEURES	REVENUS GÉNÉRÉS 2011	CONTRIBUTION APRÈS DÉPENSES
53.3 %	2 452 594 \$	20.6 %

% DE FEMMES ENTREPRENEURES	REVENUS GÉNÉRÉS 2011	CONTRIBUTION APRÈS DÉPENSES
47.5 %	2 331 333 \$	26.1 %

% DE FEMMES ENTREPRENEURES	REVENUS GÉNÉRÉS 2011	CONTRIBUTION APRÈS DÉPENSES
42.8 %	1 475 406 \$	18.0 %

% DE FEMMES ENTREPRENEURES	REVENUS GÉNÉRÉS 2011	CONTRIBUTION APRÈS DÉPENSES
61.5 %	2 110 946 \$	22.6 %

% DE FEMMES ENTREPRENEURES	REVENUS GÉNÉRÉS 2011	CONTRIBUTION APRÈS DÉPENSES
43.4 %	29 653 669 \$	16.9 %

## ACTIVITÉS

ACTIVITÉS	NOMBRE ATELIERS/SÉANCES	NOMBRE PARTICIPANTS
Formation	84	921
Séances Info.	23	504
Ateliers dév. idée entreprise	9	46
Info. accueil	1 596 demandes d'informations	

## RÉSEAUTAGE

**7 déjeuners**  
185 participants  
**1 dîner conférence**  
35 participants  
**2 soirées 5 à 7**  
165 participants

## KARIPUR

En 2009, Ousseynou Dieye, chimiste d'expérience, décide de lancer une ligne de produits cosmétiques à base d'extraits de plantes issues de l'agriculture biologique.

Saviez-vous que le beurre de karité et l'huile de baobab ont des vertus permettant la cicatrisation des blessures, l'hydratation de la peau et des cheveux, la prévention du vieillissement cellulaire et des rides ? Plusieurs consommatrices, aux prises avec des rougeurs, de l'eczéma et des vergetures, déclarent avoir constaté de belles améliorations après seulement deux semaines d'utilisation.

Pour s'établir solidement, M. Dieye consulte le CLD de Laval qui lui propose conseils et suggestions et l'aide à bâtir son plan d'affaires. Il investit ses économies, obtient une marge de crédit de la Banque Nationale et un important crédit alloué par la Banque de développement du Canada (BDC).

C'est en proposant un premier produit aux pharmacies Jean Coutu qu'il reçoit une aide inattendue. Pour accéder à leurs tablettes, on lui suggère d'améliorer l'emballage et d'ajuster son prix de vente. Cette première percée lui ouvre les portes des pharmacies Proxim, Brunet et des magasins Rachelle-Bery.

Grâce à la qualité de ses produits et à la certification ÉCOCERT, Karipur et son fondateur Ousseynou Dieye ont réussi à se tailler une place enviable dans un monde hautement compétitif et à côtoyer des marques de grande renommée.

Tout en développant une gamme de produits maman-bébé, M. Dieye se concentre maintenant sur la croissance de Karipur au Québec avant d'attaquer le marché nord-américain.



## Fonds local d'investissement (FLI)

*Le FLI a pour mission de favoriser l'essor économique de la région en soutenant, par le biais d'aides financière et technique, le démarrage et l'expansion d'entreprises d'économie d'affaires et d'économie sociale. C'est pourquoi il appuie le maintien et la création d'emplois sur le territoire. À terme, le capital constituant ce fonds, prêté par le gouvernement du Québec, vise également à doter le territoire d'un outil permanent de capitalisation pouvant agir comme levier auprès des autres bailleurs de fonds, notamment dans les secteurs à forte valeur ajoutée. La pérennité du fonds et l'impact des investissements sur la structure économique de la région guident les administrateurs dans leurs prises de décisions.*

## Fonds Jeunes Promoteurs (JP)

*Le Fonds JP a pour objectif d'aider les jeunes entrepreneurs de 18 à 35 ans à créer ou à acquérir une entreprise en leur apportant un accompagnement stratégique et un soutien financier. Celui-ci, sous forme de subvention non remboursable, ne peut être obtenu qu'une seule fois. Par la mise sur pied de leur entreprise, les promoteurs créent ainsi leur propre emploi tout en contribuant à la création d'emplois sur le territoire de Laval. L'encadrement offert à l'intérieur du programme canalise l'énergie et met en valeur la créativité et l'imagination de la relève entrepreneuriale.*

## MP COLLABORATION

MP collaboration offre aux gestionnaires de CPE et de garderies une vaste gamme de services de consultation, de soutien administratif et de gestion de projets.

S'appuyant sur un baccalauréat en éducation avec mineure en gestion et administration de services ainsi que sur une dizaine d'années d'expérience comme coordonnatrice responsable d'un réseau de 10 garderies, Marie-Paule Jean, suite à une abolition de poste, souhaite fonder son entreprise. Mais elle hésite.

Encouragée par un ami, le dirigeant de Solutions Logistik qui a utilisé les services du CLD de Laval il y a 10 ans, Madame Jean s'inscrit aux formations dispensées par le CLD avant de lancer son entreprise. De plus, elle bénéficie du soutien financier de la mesure STA d'Emploi-Québec. Dès septembre 2011, elle élabore son projet d'affaires et détermine sa mission : collaborer à développer et optimiser les services de garde au Québec. Le ton est donné !

Elle propose des services très complets de planification, d'accompagnement, de remplacement de personnel cadre, de prise en charge de différentes démarches administratives, d'embauche et de formation. Innovante dans son approche, elle produit une première trousse d'outils stratégiques de gestion, adaptés à la réalité des services de garde, qui est destinée aux propriétaires et gestionnaires. Actuellement, MP collaboration développe une trousse de planification pédagogique en partenariat avec des spécialistes du milieu.

Bref, elle est en mesure de soutenir les gestionnaires des services de garde en leur offrant les meilleures ressources possibles afin d'assurer que nos enfants grandissent au sein de milieux adéquats et stimulants.



## SCAMA

Le Centre Scama offre depuis plus de 30 ans des services communautaires d'entraide et de soutien à domicile.

Le Centre Scama est un acteur incontournable en matière de soutien à domicile destiné aux personnes en perte d'autonomie. Toutefois, de plus en plus à l'étroit dans ses locaux, le Centre peine à répondre à la croissance de la demande.

Il procède donc à une planification stratégique laquelle suggère une relocalisation et l'acquisition d'équipement plus adéquat ce qui requerra un investissement de 1,5 million et créera 6 emplois. S'entourant de l'expertise et des conseils du CLD de Laval, Scama reçoit le soutien financier de partenaires gouvernementaux, para-gouvernementaux et privés.

Prévoyant inaugurer les nouveaux locaux au début 2013, le directeur général Marc Y. Poitras planifie déjà l'exploitation des nouvelles installations pour générer des revenus ce qui développera un projet d'économie sociale. Scama offrira un comptoir de vente de produits maison, un service de traiteur et la location de salles. Ce projet d'économie sociale se greffera ainsi aux différents services (popote roulante, accompagnement transport médical et téléphone de sécurité) que propose déjà le Centre en liens étroits avec le CSSS de Laval.

Soulignons que Scama est aussi un centre communautaire dont les programmes d'activités sociales, éducatives, de stimulation et de promotion de la santé contribuent au développement de l'autonomie de ses usagers. Enfin, SCAMA a déjà atteint un rythme de production annuel de 43 000 repas.



## Fonds économie sociale (FES)

*L'apport financier du FES favorise l'émergence de projets viables et soutient la création d'emplois durables au sein d'entreprises d'économie sociale ou de coopératives. Le CLD de Laval valorise ce modèle d'entreprise qui place le capital humain au coeur du développement tout en assurant la poursuite d'une activité économique rentable.*

## Fonds Soutien Laval S.E.C. (FSL)

*Le FSL est issu d'un partenariat entre deux commanditaires principaux, soit IQ FIER inc. (agissant au nom du gouvernement du Québec) et la Ville de Laval. La gestion de la société est administrée par un partenaire, en l'occurrence Gestion du Fonds Soutien Laval inc. Fondé en 2005, le FSL constitue un levier financier supplémentaire pour le développement et la croissance des entreprises oeuvrant principalement dans les secteurs manufacturier, de la haute technologie et des biotechnologies.*

*Les interventions financières effectuées sous forme d'injection de capitaux peuvent aller jusqu'à 250 000 \$ par projet.*

*Rappelons qu'en vertu d'une entente, Gestion du Fonds Soutien Laval inc. a mandaté le CLD de Laval pour l'exécution des dossiers et la gestion des investissements.*

## GENIA PHOTONICS INC.

Genia Photonics développe et commercialise des lasers à fibre optique utilisés notamment dans les secteurs biomédical, industriel, de la défense et de la sécurité.

En 2011, la société s'est relocalisée à Laval dans le Centre québécois d'innovation en biotechnologie. En plus de voir ses effectifs presque doubler, Genia Photonics a complété avec le soutien du CLD de Laval une importante ronde de financement.

Outre une structure de financement originale proposée par le CLD, ce dernier a aussi initié et mené à terme les contacts avec les partenaires financiers de la région dont Investissement Québec, Développement économique Canada et le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation.

Unique au monde, la technologie laser brevetée de Genia Photonics a atteint un important jalon lorsqu'elle a conclu avec In-Q-Tel, la branche d'investissement de la CIA, un partenariat pour le développement de systèmes de détection d'explosifs à distance qui seront utilisés par le *Department of Homeland Security*.

Grâce à cette réalisation, à un carnet de commandes bien rempli et à de belles occasions de croissance, Genia Photonics peut dorénavant se concentrer sur son expansion internationale où elle compte révolutionner ou, à tout le moins, changer pour le mieux les procédés de pointe d'analyse et de détection.



# TECHNOLOGIES TECHNOWAIT

Technologies Technowait inc. offre, depuis février 2011, le système 1-2-3-Go™ aux patients des cliniques sans rendez-vous désirant quitter les lieux sans perdre leur place dans la ligne d'attente. Un simple appel permet aux patients de s'inscrire puis de recevoir un avis, au moment venu, pour se rendre à la clinique et rencontrer le médecin.

Rien ne prédisposait Pierre Lafrance, ingénieur, étudiant à la maîtrise en micro-électronique et père de jeunes enfants, à devenir un entrepreneur. Et pourtant... C'est en 2008, après une très longue attente dans une clinique avec une de ses filles, que l'idée est survenue. Il réfléchit, consulte, s'informe et bâtit un logiciel tout en étant soutenu par des chercheurs du HEC et par l'équipe multidisciplinaire d'Inno-centre.

En février 2010, une clinique de Laval inaugure le projet pilote du nouveau système. Moyennant un ajout sur la facture de téléphone des patients, ceux-ci peuvent profiter pleinement du temps d'attente à l'extérieur de la clinique et, par le fait même, le personnel de la clinique bénéficie d'un environnement de travail plus calme.

Lauréat du Concours québécois en entrepreneuriat, M. Lafrance profite de l'expertise des conseillers du CLD de Laval et des services de mentorat proposés par l'Association québécoise des technologies (AQT). Son nouveau service connaît un vif succès partout où il est implanté. C'est ainsi que, depuis la mise en marché en 2011, dix nouvelles cliniques - pour un total de onze - ont signé des ententes avec Technowait.

Monsieur Lafrance souhaite maintenant s'implanter dans les différentes régions du Québec avant de s'attaquer aux marchés internationaux qui lui tendent déjà les bras.



## Société locale d'investissement dans le développement de l'emploi de Laval (SOLIDE)

*La SOLIDE de Laval et le CLD de Laval conjuguent leurs efforts pour favoriser la création et le maintien d'emplois de qualité dans la région lavalloise. Le Fonds SOLIDE de Laval s'adresse aux entreprises à la recherche de financement, entre 5 000 \$ et 50 000 \$, pour la concrétisation de projets ou encore pour la création d'une nouvelle entreprise. Rappelons que les conseillers en développement des entreprises du CLD de Laval analysent et effectuent le suivi des dossiers mais que, ultimement, c'est le conseil d'administration de la SOLIDE de Laval qui statue sur les décisions.*

## La fondation canadienne des jeunes entrepreneurs (FCJE)

*En partenariat avec le CLD de Laval, la FCJE offre aux entrepreneurs de 18 à 34 ans des solutions complémentaires de financement, des ressources d'affaires et du mentorat afin de les aider à concrétiser leur projet d'affaires. À cet effet, le CLD de Laval promeut le programme, collabore au mentorat, analyse les dossiers et gère le comité de recommandation des prêts pour l'octroi d'un financement pouvant atteindre 15 000 \$, dévolu au démarrage d'une entreprise.*

## Ô SOMMET

Ô sommet offre à ses clients de développer efficacité, vitesse et puissance afin d'améliorer leurs performances sportives ou, tout simplement, leur qualité de vie.

Josée Thibault, B.Sc. en sciences de l'activité physique, et Martin Guilini, CA, peaufinent leur projet pendant trois ans. Ils souhaitent se démarquer en privilégiant une approche qui repose sur les compétences de leur équipe ainsi que sur l'efficacité de l'équipement et des méthodes d'entraînement.

Pour ce faire, ils embauchent des entraîneurs diplômés universitaires qui partagent leur philosophie, ils acquièrent des équipements de haute performance et ils prônent les plus récentes méthodes d'entraînement fonctionnel, celles qui sollicitent l'ensemble du corps.

Afin de soutenir adéquatement le démarrage de leur entreprise, ils obtiennent du financement de Desjardins et de la Fondation Canadienne des Jeunes Entrepreneurs (FCJE). Ils profitent aussi d'une aide financière du Fonds Jeunes Promoteurs (JP) ainsi que de conseils du CLD de Laval pour améliorer leurs pratiques d'affaires.

Depuis son ouverture en 2011, Ô sommet propose à ses clients le choix entre un entraînement privé, semi-privé, de groupe ou en entreprise, le tout dans une ambiance détendue, teintée d'humour et agrémentée d'un service personnalisé. De plus, un programme d'entraînement à l'intention des équipes sportives et l'entraînement TRX sont offerts au centre.

Dans le but de poursuivre leur croissance, Mme Thibault et M. Guilini comptent bien ajouter de nouveaux entraînements, toujours reliés à la pratique de sports précis. Ultiment, ils désirent devenir LA référence dans le milieu.



## COUTURE ET BRICO EN FOLIE

Couture et Brico en Folie offre des ateliers de couture et de bricolage (cours, ateliers libres, camps de jour à Laval et les environs, services parascolaires et fêtes d'enfants) qui permettent aux enfants, adolescents et adultes de la grande région de Laval de développer leur habileté manuelle et leur créativité.

Pendant une vingtaine d'années, Guylaine Cadieux, dessinatrice de mode, mène une passionnante carrière en travaillant pour de grands manufacturiers québécois, notamment Joseph Ribkoff, Thyme Maternité, Mexx, etc. Toutefois, la délocalisation des emplois de confection de vêtements vers l'Asie l'oblige à se réorienter.

Déterminée, Mme Cadieux s'adresse à différents organismes pour réussir à bien structurer ses démarches. Elle reçoit ainsi un important soutien de l'Association Midi-Quarante inc. soit : des rencontres avec ses conseillers, des ateliers, des conférences et du mentorat.

Pour son projet d'affaires, le CLD de Laval la guide dans sa réflexion et la concrétisation de son entreprise. Pour ce faire, on lui offre de la formation ainsi que l'aide financière de la mesure STA d'Emploi-Québec. De plus, elle obtient du financement de la Société communautaire lavalloise d'emprunt (SOCLE) qui lui accorde un prêt pour acheter de l'équipement.

Peu à peu, Guylaine Cadieux organise avec succès des fêtes d'enfants à domicile. Puis, elle offre des activités parascolaires; elle dénicher un local; elle achète des machines à coudre; elle ajoute des camps de jour et des ateliers. Son secret : faire renaître la créativité chez les participants et ainsi améliorer leur confiance en soi. Elle vise maintenant à étendre son rayonnement en milieu scolaire tout en offrant de la formation sur Internet.

### La mesure de soutien au travail autonome (STA)

*Ce programme d'Emploi-Québec est coordonné conjointement par le CLD de Laval et les Centres locaux d'emploi (CLE) de Laval et s'adresse aux prestataires de l'assurance-emploi ou de la sécurité du revenu. Les CLE valident tout d'abord l'admissibilité des individus. Par la suite, les conseillers en développement des entreprises évaluent la faisabilité du projet. Enfin, lorsque le projet est retenu, le CLD de Laval assure l'accompagnement et la formation permettant au futur entrepreneur de concrétiser son projet. Les différentes formations abordent, notamment, les sujets suivants : étude de marché, techniques de vente, prévisions financières, stratégie marketing, droit des affaires ainsi que fiscalité.*



## Accompagnement stratégique VOLET CRÉATION

*Désireux de répondre à la forte demande des futurs entrepreneurs de la région, le CLD de Laval offre un service entièrement consacré à la création d'entreprises. Cet accompagnement est destiné aux individus et aux projets qui ne correspondent à aucun des critères de sélection des fonds ou programmes d'aide du CLD de Laval. Il mise essentiellement sur les pistes de réflexion que doit considérer l'entrepreneur pour bien orienter son projet d'affaires.*

## NOVAFOLIO DESIGN MULTIDISCIPLINAIRE

Novafolio offre un service complet d'optimisation d'image corporative et allie à la créativité des outils concrets pour aider le développement des affaires des entreprises, tel le clavardage en ligne, distribué exclusivement pour tout le Québec.

Après l'obtention d'un baccalauréat en administration des affaires et des études en design graphique, Annik Chartrand occupe différents postes en design graphique, vente et marketing. Elle observe une lacune : les entreprises de taille moyenne ont très peu accès à des services-conseils en marketing de qualité. Elle décide donc de fonder son entreprise qui, tout en harmonisant créativité et gestion, offrira une gamme complète de services de marketing.

Pour ce faire Mme Chartrand s'appuie sur sa propre expertise, recueille les suggestions de son entourage et profite de l'expertise du CLD de Laval avec lequel elle réfléchit et organise le lancement de son projet d'affaires. Le CLD lui permet, entre autres, de suivre des formations et d'accéder à l'aide financière du Fonds Jeunes Promoteurs (JP), un important levier de démarrage de son entreprise. De plus, elle bénéficie des précieux conseils d'un mentor proposé par le Carrefour jeunesse-emploi de Laval.

Dès sa fondation, début 2011, Novafolio séduit différentes entreprises avec ses analyses, ses suggestions de stratégies et de développement d'image de marque, et ses recommandations des meilleurs outils promotionnels et graphiques. Pour satisfaire sa clientèle, Mme Chartrand collabore actuellement avec une équipe formée d'une quinzaine de spécialistes qui vont de l'intégrateur web à l'architecte-paysagiste.

Elle compte bien, dans un avenir prochain, enrichir son offre de service en recrutant de nouveaux collaborateurs, en dénichant un lieu de rencontre et, éventuellement, en essayant dans différents centres du Québec.



## ÉQUIPEMENT G. BELLEMARE INC.

Équipement G. Bellemare offre principalement des services d'achat, de vente et de location d'équipements de soudage neufs ou usagés.

Martin Duval, directeur de production et soudeur de formation avec une quinzaine d'années d'expérience, se questionnait sur la suite de sa carrière. Il amorce une réflexion en observant les entreprises de son entourage professionnel dont Équipement G. Bellemare (EGB). Il connaît bien EGB, un fournisseur de son employeur. Il découvre à ce moment que M. Bellemare pense à la retraite. Une belle occasion se présente à lui : devenir entrepreneur !

Cependant, avant de faire une offre d'achat, M. Duval doit évaluer la valeur de l'entreprise, proposer un juste prix et obtenir du financement. En collaboration avec le CLD de Laval, M. Duval a l'occasion de prendre du recul afin de procéder à une réflexion d'affaires approfondie et d'analyser les options susceptibles de favoriser la réussite de sa démarche. De plus, il profite du soutien et des précieux conseils de son père, CMA. Pour concrétiser son projet, il obtient du financement de la banque HSBC qui lui accorde un prêt et une marge de crédit ainsi qu'une aide financière du Fonds Jeunes Promoteurs (JP) du CLD de Laval.

La transaction est finalement signée en juillet 2011. Depuis, l'entreprise vit une solide croissance ce qui lui a permis d'embaucher un technicien supplémentaire et de planifier un agrandissement de ses locaux afin de tripler sa superficie à l'été 2012. Martin Duval exploite non seulement ses talents et compétences, mais il a également assuré la relève d'une entreprise de Laval ce qui signifie le maintien d'investissements et d'emplois.



### **Accompagnement stratégique VOLET CROISSANCE (entreprises ayant moins de cinq ans d'existence)**

*Le service d'accompagnement stratégique, volet croissance, dispensé par le CLD de Laval, jette un regard externe sur l'entreprise en permettant aux dirigeants de faire des choix d'affaires judicieux et éclairés en période de développement. L'objectif des rencontres consiste à valider l'état de santé de l'entreprise. Selon les besoins, les conseillers du CLD élaborent avec l'entrepreneur un nouveau plan de financement ou de commercialisation ou encore n'hésitent pas à revoir les pratiques de gestion pour encourager la prospérité et maximiser la réussite de l'entreprise. Les entrepreneurs bénéficient gratuitement de précieux conseils sur une période de cinq ans à raison de 40 heures par année.*

## **Accompagnement stratégique VOLET CONCRÉTISATION DE PROJETS**

*Le CLD de Laval joue également le rôle de facilitateur d'accès au financement auprès, entre autres, des institutions financières traditionnelles, des organismes gouvernementaux et du capital de risque. Mieux encore, ses conseillers guident les entrepreneurs en les accompagnant dans l'articulation du montage financier afin de présenter une proposition attrayante aux partenaires financiers pour l'obtention de capitaux.*

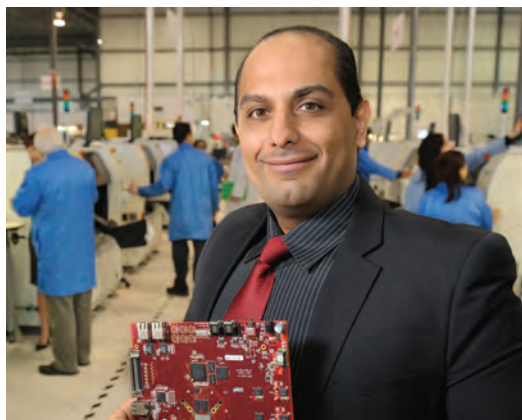
## **E-TRONICS**

E-Tronics se spécialise dans la conception et la fabrication de systèmes électromécaniques sur mesure.

À ses débuts en 1989, E-Tronics assemblait des pièces électro-mécaniques. Au cours des années, elle intègre le design, le développement et l'intégration de nouveaux produits destinés tant aux secteurs du transport, du matériel militaire, de l'aéronautique et de l'industrie médicale qu'à Hydro-Québec. Ses techniciens développent ainsi un précieux savoir-faire.

Suite à la croissance des opérations et avec plusieurs nouveaux contrats en main, M. Hossein Samimi, propriétaire de l'entreprise, se doit d'acquérir de nouveaux équipements pour ajouter une ligne de production composée d'équipements de haute précision afin d'être en mesure de desservir ses clients d'Amérique du Nord, d'Europe et du Moyen-Orient. Cette importante réorganisation requiert un investissement de plus de 1.5 million et une relocalisation des opérations. Plusieurs régions du Québec sont sur les rangs. Toutefois, le CLD de Laval intervient très rapidement en proposant à l'entreprise une rencontre avec les principaux partenaires financiers susceptibles d'investir dans le projet. Accompagnée par le CLD, E-Tronics articule un montage financier avec les partenaires investisseurs de la région dont l'Agence de développement économique du Canada, Investissement Québec, le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, et Desjardins.

E-Tronics a créé 22 nouveaux emplois dans la région et, grâce à la concrétisation de son projet, l'entreprise est maintenant en mesure de remettre le cap sur la croissance tout en poursuivant son plan de développement afin de consolider ses parts de marché.



## LOGI-D

Logi-D, société spécialisée dans l'automatisation de la chaîne logistique du secteur hospitalier pour l'Amérique du Nord, fut fondée en janvier 2000. Elle propose des solutions qui permettent d'augmenter l'efficacité opérationnelle des établissements de santé par le biais de technologies de pointe, telles la RFID et la reconnaissance vocale, et ainsi, créer de la valeur à ses clients.

Grâce à ses solutions uniques et novatrices, Logi-D connaît actuellement une croissance rapide à travers l'Amérique du Nord et prévoit faire son entrée sur les marchés européens. Désireuse d'améliorer son positionnement et d'engager les meilleures ressources, elle se lance à la recherche d'un directeur du marketing détenteur d'une solide expertise des marchés américain et européen ainsi que d'une connaissance approfondie du milieu hospitalier et des technologies informatiques.

L'entreprise dénicha alors son candidat idéal au Danemark. Sa formation générale axée sur la commercialisation, son expérience de travail au niveau international, son important réseau d'affaires et sa grande polyvalence en développement de stratégies de marketing en font la personne toute désignée pour le poste. De plus, son emploi chez un des principaux fournisseurs de Logi-D lui a permis d'acquérir une connaissance pointue de l'entreprise ainsi que la maîtrise de l'approche globale de développement du produit.

Les formalités d'embauche de ce travailleur étranger spécialisé deviennent alors le prochain défi à relever. Pour faciliter cette démarche, Logi-D contacte le CLD de Laval qui offre des services en Mobilité internationale. Travaillant en étroite collaboration avec la direction de Logi-D et Mme Christel Buisson, responsable des ressources humaines, le conseiller du CLD de Laval démystifie chaque étape de façon à ce que le tout s'enchaîne logiquement. Son accompagnement s'enrichit de réponses concrètes et de précieux conseils qui facilitent et accélèrent le processus d'obtention des autorisations de travail temporaire au Québec et au Canada. C'est ainsi que, après seulement quelques semaines, Logi-D a pu intégrer au sein de son équipe lavalloise son nouveau directeur du marketing.



## Mobilité internationale

*Dans un contexte où l'efficacité économique et la démographie sont dorénavant des enjeux incontournables pour les régions du Québec, de plus en plus d'entreprises doivent pouvoir tirer profit de travailleurs hautement qualifiés pour consolider leurs activités de recherche et développement, se positionner dans des niches de marché à fort potentiel de croissance ou même, dans certains cas, accélérer le développement de leur marché à l'international.*

*En réponse à cet état de fait, la Mobilité internationale du CLD de Laval apporte des réponses concrètes en offrant un ensemble de services sur mesure pour le recrutement et l'intégration de travailleurs formés à l'étranger. En 2011, les interventions effectuées ont permis de combler le besoin de 58 nouveaux emplois à haute valeur ajoutée pour 28 entreprises lavalloises. La poursuite de ces activités a, de plus, contribué au maintien et à la création de 520 emplois.*

*L'ensemble des postes disponibles concernait des professions nécessitant une éducation ou une formation postsecondaire : directeurs des ventes et du marketing, directeurs de la recherche et du développement ainsi que plusieurs ingénieurs en génie civil, mécanique, informatique ou aéronautique. Le salaire annuel moyen étant de 75 000 \$, la masse salariale annuelle dérogée s'est établie à 4 350 000 \$.*

*En plus de l'accompagnement dispensé, plusieurs employeurs ont pu être dirigés vers des partenaires gouvernementaux afin de bénéficier de programmes d'aide tels que des subventions salariales ou des exonérations fiscales pour l'embauche d'experts ou de chercheurs étrangers.*

*Finalement, en complément des services rendus aux employeurs, chaque travailleur ainsi que leurs accompagnants ont bénéficié d'un service d'accompagnement personnalisé lors de leur arrivée.*

# MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DU CLD DE LAVAL

## Président

### Robert Lefebvre

Président – Systèmes de support informatique

## Vice-présidente

### Manon Loranger

Directrice générale – Coopérative de soutien à domicile de Laval

## Secrétaire-Trésorier

### Yves Cusson

Président – Stratégic Capital Conseils

## Membres

### Jocelyne Guertin

Membre du comité exécutif de Ville de Laval

Conseillère municipale – Souvenir-Labelle

### Lucie Hill Larocque

Conseillère municipale – Auteuil

### Claire Le Bel

Conseillère municipale – Quartier Concorde / Bois-de-Boulogne

### Claude Perreault

Consultant

### Ronald Poupart

Consultant

### Michel Ré

Consultant

## Administrateurs non votants

### Manon Caron

Directrice générale – Centre local de développement (CLD) de Laval

Directrice générale – Conférence régionale des élus (CRÉ) de Laval

### François Laverdure

Directeur de la planification, du partenariat et des services aux entreprises – Emploi-Québec

### Vincent Auclair

Whip adjoint du gouvernement

Député de Vimont

### Francine Charbonneau

Adjointe parlementaire à la ministre de la Famille

Députée des Mille-Îles

### Michelle Courchesne

Ministre responsable de l'Administration gouvernementale

Présidente du Conseil du trésor

Ministre responsable de la région de Laval, de la région des Laurentides et de la région de Lanaudière

Députée de Fabre

### Guy Ouellette

Adjoint parlementaire au ministre des Transports

Président de séance

Adjoint parlementaire au ministre du Revenu

Président de la Commission de l'économie et du travail

Député de Chomedey

### Alain Paquet

Ministre délégué aux Finances

Député de Laval-des-Rapides



## Direction générale

### Centre local de développement (CLD) de Laval

1555, boulevard Chomedey, bureau 220

Laval (Québec) H7V 3Z1

Téléphone : 450 686-4343

Télécopieur : 450 686-8377

## Service à la clientèle

### Centre local de développement (CLD) de Laval

1555, boulevard Chomedey, bureau 110

Laval (Québec) H7V 3Z1

Téléphone : 450 978-5959

Télécopieur : 450 978-5970

[cldlaval.com](http://cldlaval.com)

ISBN 978-2-924047-04-0 (version imprimée)

ISBN 978-2-924047-05-7 (PDF)

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2<sup>e</sup> trimestre 2012

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives Canada, 2<sup>e</sup> trimestre 2012

